

Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia nº 49 de Barcelona (Испания), постъпило на 12 август 2020 г. — EL, TP/Caixaibank SA

(Дело C-385/20)

(2020/C 423/32)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de Primera Instancia nº 49 de Barcelona

Страни в главното производство

Жалбоподатели: EL, TP

Ответник: Caixaibank SA

Преюдициални въпроси

- 1) Противоречи ли даденото в постановление от 1 октомври 2019 г. тълкуване на членове 251, 394.3 и 411 от LEC (Граждански процесуален закон) — съгласно което паричната оценка на предмета на делото се приравнява на материалния интерес по спора, което води до намаляване на платения от потребителя адвокатски хонорар въз основа на фиксирана сума (18 000 EUR), предвидена в закона единствено за неоценяем иск, а не за иск с неопределена цена — на член 6, параграф 1 и член 7, параграф 1 от Директива 93/13/ЕИО ⁽¹⁾, доколкото потребителите не се връщат в правното и фактическо положение, в което биха се намирали при липсата на тази клауза, въпреки установяването по съдебен ред в тяхна полза на неравноправния характер на клаузата, а се запазва едно неразумно процесуално изискване, свързано с ограничаване на разходите, чието премахване би гарантирало на потребителите най-подходящите и ефективни средства за законното упражняване на техните права?
- 2) Противоречи ли член 394.3 от LEC на член 6, параграф 1 и член 7, параграф 1 от Директивата и прави ли този член сам по себе си невъзможно или прекомерно трудно упражняването пред съда на правата, които Директивата предоставя на потребителите, тъй като ограничението, което този член налага на потребителите, тоест да поемат част от направените от тях съдебни разходи, означава невъзможност за връщането им в правното и фактическо положение, в което те биха се намирали при липсата на тази клауза, въпреки установяването по съдебен ред в тяхна полза на неравноправния характер на клаузата, и тъй като с този член се запазва неразумно процесуално изискване, свързано с ограничаване на разходите, чието премахване би гарантирало на потребителите най-подходящите и ефективни средства за законното упражняване на техните права?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 1993 г., стр. 29, Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване от Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Vigo (Испания), постъпило на 14 август 2020 г. — CJ/Tesorería General de la Seguridad Social

(Дело C-389/20)

(2020/C 423/33)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Vigo

Страни в главното производство

Жалбоподател: CJ

Ответник: Tesorería General de la Seguridad Social